

Au Japon, le marché des produits surgelés est beaucoup moins développé qu'au Canada, et les produits surgelés ne représentent qu'une faible proportion des aliments consommés par les établissements.

### Les importations de denrées alimentaires par l'industrie de la restauration

Selon une enquête menée en 1980, le secteur de la restauration a importé pour 257 milliards de yens (2,5 milliards \$CAN) de produits alimentaires, soit environ 10 % du total des importations japonaises de produits alimentaires. (Le tableau 5 présente un état ventilé des denrées alimentaires importées par cette industrie). Les aliments transformés constituent la catégorie la plus importante de produits importés, s'élevant à 142,5 milliards de yens (1,4 milliard de dollars canadiens), soit plus de 55 % de la consommation totale de produits alimentaires et de boissons importés par les établissements. Les autres secteurs importants sont les fruits, les fruits de mer, les viandes et les boissons alcoolisées.

Il est intéressant de souligner qu'une énorme quantité des produits alimentaires importés par le secteur de la restauration est destinée aux restaurants familiaux de style occidental et aux chaînes de restaurants à service rapide. Selon l'association japonaise des restaurateurs, jusqu'à 70 % des produits alimentaires consommés par ce sous-secteur sont des produits importés. Ce sous-secteur de la restauration représente donc un débouché intéressant pour les exportateurs canadiens.

**Tableau 4**

**Production des aliments surgelés destinés aux établissements de restauration (en milliers de tonnes)**

	1982	1984	1987
Fruits de mer	59	68	74
Fruits et légumes	62	73	71
Viandes	15	16	15
Aliments transformés	300	353	433
Pâtisseries	14	13	20
<b>Total</b>	<b>450</b>	<b>523</b>	<b>613</b>

Source: Association japonaise des producteurs d'aliments surgelés.

**Tableau 5**

**Consommation des denrées alimentaires du pays et des denrées importées par l'industrie japonaise de la restauration (1980) (en milliards de yens)**

	Denrées alimentaires nationales	Denrées alimentaires importées	Proportion des importations par rapport aux produits nationaux (en pourcentage)
Total des produits agricoles	420,6	19,3	5
Fruits	32,9	15,0	46
Légumineuses à gousse	2,9	1,9	65
Autres produits agricoles	384,8	2,4	1
Total des fruits de mer	314,5	38,9	12
Total des viandes	465,9	56,4	12
Total des aliments transformés	1 745,7	142,5	8
Fruits et légumes	49,0	8,5	17
Fruits de mer	153,2	74,7	49
Boissons alcoolisées	665,4	29,1	4
Produits laitiers	83,4	3,2	4
Pain et pâtes alimentaires	225,8	3,9	2
Sucre	45,3	2,1	5
Autres aliments	523,6	21,0	4
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>2 966,1</b>	<b>257,1</b>	<b>9</b>

Source: Ministère de l'Agriculture, de la Forêt et de la Pêche, 1984.